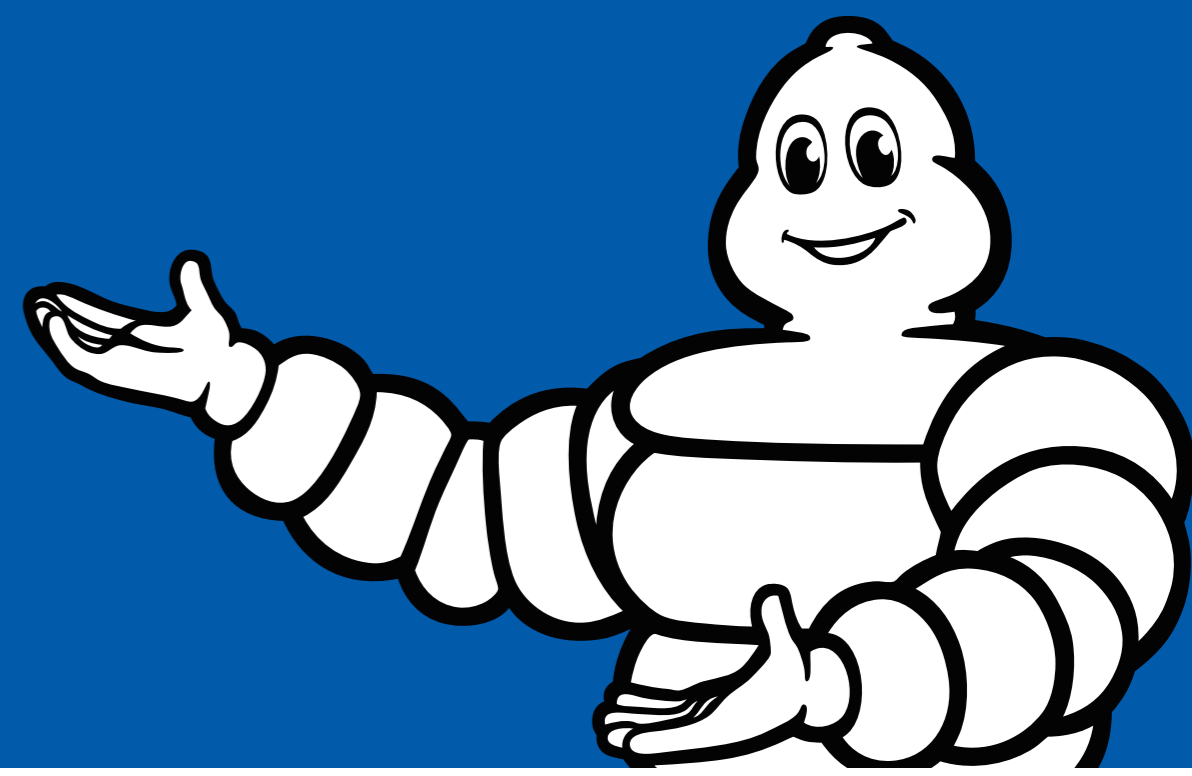




# 卡客車用輪胎標示

## 中文說明書



手機掃描存取電子版海報

**1** 米其林品牌標誌

**2** 最大荷重及充氣壓力

最大荷重及充氣壓力	
MAX. LOAD SINGLE 3550 KG AT 120-PSI COLD	最大荷重 單輪 3550 公斤 在冷溫時充填120 PSI
MAX. LOAD DUAL 3150 KG AT 120-PSI COLD	最大荷重 複輪 3150 公斤 在冷溫時充填120 PSI

**3** 輪胎結構

**4** 輪胎位置代碼(字母F表前軸位、D表傳動軸位、T表板架軸位、Z表全軸位...), 以車輛圖示說明(箭頭表示安裝車軸的位置)

規格(範例)			
輪胎尺寸	315/80	12R22.5	11.00R20
輪胎寬度	315(mm)	12(inch)	11(inch)
扁平比	80	90	100
R	徑向層輪胎		
輪圈直徑	22.5(英寸)	22.5(英寸)	20(英寸)

**5** 特殊荷重與速度代碼標示

152 / 148 L
152:單輪荷重指數
148:複輪荷重指數
L:速度代號

**6** 徑向層、可刻溝、無內胎

**7** 輻荷重指數與速度級別代碼

**8** 產地: 表示輪胎製造地

**9** 主要成分  
橡膠、鋼絲、碳煙

**10** 指示磨耗指示 1.6m/m

**11** DOT:美國運輸部縮寫。最後4碼表示輪胎製造週期

製造日期	
32	06
週別	西元20xx年

**12** 輪胎演進編號: 表示產品世代

**13** 巴西或中國的認證標示

**14** 系列名稱

**15** 應用圖示: 說明輪胎應用情況

**16** E2...: 認證編號 CEE

### 拆裝輪胎

必須由專業人員使用正確的工具包括輪胎脂來拆裝輪胎。不正確的拆裝將導致輪胎、內胎或輪圈受損(有時裝胎造成的輪胎受損並非顯而易見)。

拆裝輪胎請務必遵循米其林建議:

步驟一:

- 先將輪胎充氣至22psi (1.5 bar)
- 整條輪胎檢查一遍。

發現輪胎有氣泡或變形時, 必須將輪胎拆下交專業人員檢查。

步驟二:

- 將輪胎充氣至設定的胎壓。
- 充氣時,輪胎需直立置於安全充氣籠中或安全的地方。
- 操作人員應位於面向胎面之安全距離。

### 胎壓

輪胎胎壓必須依據車輛的載重、速度及使用條件來充氣, 請參閱「米其林卡客車輪胎技術手冊」的載重/胎壓表來查詢建議胎壓。正確的胎壓是使用輪胎的基本條件。

胎壓不足會導致輪胎在行進中產生異常高溫, 使得輪胎提早老化。這種情形無法回復, 同時會造成輪胎突然失壓爆胎。胎壓不足的後果必非立即而明顯的, 有時會在調整氣壓至正確值才發現。檢查胎壓須在冷胎時, 至少每兩星期檢查一次, 同時使用校準過的胎壓表, 備胎也須檢查, 不要在熱胎時洩氣。氣門嘴蓋是主要使輪胎氣密的零件, 必須裝上。(註:氣門芯只是單向的輪胎充氣閥, 並不是作為氣密用)

### 輪圈

所有輪圈的狀況須定期檢查, 任何破裂的輪圈應更換, 輪圈不應焊接修理, 若不得不得接時, 輪胎必須拆下來, 否則可能有爆炸的風險。只有當所有物件都恢復常溫時, 才可將輪胎安裝回去, 當進行焊接工作於車輛底盤或接近輪胎時, 應先將輪胎拆離車輛。當要將輪胎拆離車輛時, 建議先將輪胎洩氣。

### 輪胎的保養

車輛上的輪胎應定期檢查, 檢查時應注意:

- 胎面: 有無偏磨, 外傷, 變形, 異物插入(石頭、螺絲、釘子...等)。
- 胎邊: 有無割傷, 衝擊損傷(如坑洞、路緣石...等)造成的擦傷及異常變形。

此外, 車輛如有操控問題如方向盤抖動、偏向...等, 也應檢查輪胎。

如果輪胎漏氣, 應盡快停車檢查, 因為胎壓不足行駛會使輪胎過熱損壞, 應將輪胎從輪圈拆下並檢查原因。輪胎損壞應由專業人員檢查並判定是否可能修補。修補應由專業人員操作並承擔修補責任。修補之前, 應先檢查輪胎內側以確定無損傷。

### 更換輪胎

選擇更換的輪胎必須適合車輛的使用條件, 及每軸載重。確定輪胎使用符合當地法律。

依據CNS1431建議新胎使用不應超過10年若安裝已超過, 應立即更換。

### 刻溝

刻溝是指將現有的胎面花紋加深加寬以延長輪胎壽命。刻溝的時機在於當溝深剩下2-3mm時, 且依照輪胎製造廠的建議。歐洲及北美法律規定, 輪胎若可供刻溝使用時, 必須在兩側胎邊標示"REGROOVABLE"或"U"字樣。

現物標示: 係依國際慣用英文標示  
依商品標示法規定加中文標示說明書

荷重指數(kg)/單條			L: 速度指數(km/h)	
指數=kg	指數=kg	指數=kg		
115=1215	134=2120	153=3650	E 70	R 170
116=1250	135=2180	154=3750	F 80	S 180
117=1285	136=2240	155=3875	G 90	T 190
118=1320	137=2300	156=4000	J 100	U 200
119=1360	138=2360	157=4125	K 110	H 210
120=1400	139=2430	158=4250	L 120	V 240
121=1450	140=2500	159=4375	M 130	W 270
122=1500	141=2575	160=4500	N 140	Y 300
123=1550	142=2650	161=4625	P 150	Z 240~
124=1600	143=2725	162=4750	Q 160	
125=1650	144=2800	163=4875		
126=1700	145=2900	164=5000		
127=1750	146=3000	165=5150		
128=1800	147=3075	166=5300		
129=1850	148=3150	167=5450		
130=1900	149=3250	168=5600		
131=1950	150=3350	169=5800		
132=2000	151=3450			
133=2060	152=3550			

### 複輪安裝

複輪安裝時, 為避免異常磨耗及輪胎超載的問題發生, 必須確定:

- 複輪的花紋、尺寸相同。
- 相同的胎壓。
- 溝深相差少於4mm。

延長桿安裝在內側輪胎可以方便檢查胎壓。注意延長桿正確固定好, 如有需要可以用固定夾固定。

### 翻新胎

所有米其林卡客車胎皆設計用於米其林翻新胎製程, 如需相關資訊請洽詢米其林授權經銷商。

### 輪胎及內胎的儲存

輪胎應儲存在陰暗和封閉的地方以避免輪胎提早老化。如果無法儲存上述地方, 也應使輪胎避免:

- 臭氧源(太陽、亞弧電焊、水銀燈...等)。
- 紫外線。
- 暴露在室外。

輪胎應百立並列儲存。內胎、襖帶及家修封避性保存在原有包裝, 置於物架上, 與其接觸的表向要乾淨、平滑(避免割傷)。



注意:輪胎的錯誤選擇、安裝、使用條件或維護, 可能會導致嚴重或致命的人體傷害。請洽詢米其林授權經銷商以參照米其林卡客車輪胎服務手冊(亞太板)中的相關建議, 以確保輪胎的正確選擇、安裝、使用條件與維護。任何與輪胎相關的問題, 請諮詢輪胎專業人士。  
輪胎儲存時應遵循先進先出原則, 依據CNS1431規定新胎超過製造日期6年尚未安裝於汽車之輪胎, 不得陳列式銷售。

進口業者: 台灣米其林輪胎股份有限公司

電話/地址: 02-8691-2166 / 台灣新北市汐止區新台五路一段97號31樓(遠雄B棟)

製造業者: MICHELIN

+334 7332 2000 / Des Pneumatiques Michelin 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9 France

www.michelin.com.tw

